St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18

Prokeimenon. Mode Plagal 1
Psalm 11.7,1

You, O Lord, shall keep us and preserve us.
Verse: Save me, O Lord, for the godly man has failed.

The reading is from
St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.
Πρὸς Γαλάτας 6:11-18

Προκείμενον. Ἡχος πλ. α’
ΨΑΛΜΟI 11.7,1

Σὺ Κύριε, φυλάξαις ἡμᾶς καὶ διατηρήσαις ἡμᾶς.

Στίχ. Σὕσσον με, Κύριε, ὅτι ἐκλέλοιπεν ὅσιος.

Πρὸς Γαλάτας 6:11-18 τὸ ἀνάγνωσμα

Αδελφοί, ἱδετε πτλίκους ὑμῖν γράμμασιν ἔγραψα τῇ ἐμῇ χειρί. Ὅσοι θέλουσιν εὔπροσωπησαι ἐν σαρκί, οὗτοι ἄναγκαξουσιν ὡς περιτέμνεσθαι, μόνον ἵνα μὴ τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ διώκωνται. Οὐδὲ γὰρ οἱ περιτετμημένοι αὐτοὶ νόμον φυλάσσουσιν, ἀλλὰ θέλουσιν ὡς περιτέμνεσθαι, ἵνα ἐν τῇ ύμετέρᾳ σαρκὶ καυχήσωνται. Ἐμοὶ δὲ μὴ γένοιτο καυχᾶσθαι εἰ μὴ ἐν τῷ σταυρῷ οὐ μὴ κόσμος ἐσταύρωται, κἂν τῷ κόσμῳ. Ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ οὐτε περιτομή τι ἱσχύει, οὐτὲ ἀκροβυστία, ἀλλὰ καὶ κτίσις. Καὶ ὅσοι τῷ κανόνι τοῦτῳ στοιχήσουσιν, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ πάντες καυχήσονται. Ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα μου μηδεὶς αὐτοὶ χαράτωσιν, ἀλλὰ καὶ οἱ θεοὶ. Ἐκ τοῦ λοιποῦ, κόσμῳ μου μηδεὶς παρεχέτω· ἐκ τῶν ἱστοχωρίων ἡ ἕνθα ἐν τῷ κύριῳ εἰς τὴν κρίσιν τοῦ κυρίου Ἰησοῦ πάντες καυχήσονται. Ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ καὶ ὅσοι τῷ κυρίῳ εἰς τὴν κρίσιν τοῦ κυρίου Ἰησοῦ πάντες καυχήσονται. Ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ κυρίου εἰς τὴν κρίσιν τοῦ κυρίου Ἰησοῦ πάντες καυχήσονται.
The Gospel
According to Luke 16:19-31

The Lord said, "There was a rich man, who was clothed in purple and fine linen and who feasted sumptuously every day. And at his gate lay a poor man named Lazaros, full of sores, who desired to be fed with what fell from the rich man's table; moreover the dogs came and licked his sores. The poor man died and was carried by the angels to Abraham's bosom. The rich man also died and was buried; and in Hades, being in torment, he lifted up his eyes, and saw Abraham far off and Lazaros in his bosom. And he called out, 'Father Abraham, have mercy upon me, and send Lazaros to dip the end of his finger in water and cool my tongue; for I am in anguish in this flame.' But Abraham said, 'Son, remember that you in your lifetime received your good things, and Lazaros in like manner evil things; but now he is comforted here, and you are in anguish. And besides all this, between us and you a great chasm has been fixed, in order that those who would pass from here to you may not be able, and none may cross from there to us.' And he said, 'Then I beg you, father, to send him to my father's house, for I have five brothers, so that he may warn them, lest they also come into this place of torment.' But Abraham said, 'They have Moses, and the prophets; let them hear them.' And he said, 'No, father Abraham; but if some one goes to them from the dead, they will repent.' He said to them, 'If they do not hear Moses and the prophets, neither will they be convinced if some one should rise from the dead.'"
Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 16:19-31
Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος: Ἄνθρωπος δὲ τις ἦν πλούσιος, καὶ ἐνεδιδύσκετο πορφύραν καὶ βύσσον εὐφραινόμενος καθ’ ἡμέραν λαμπρῶς. πτωχὸς δὲ τις ἦν ὀνόματι Λάζαρος, ὃς ἐβέβλητο πρὸς τὸν πυλῶνα αὐτοῦ ἡλκωμένος καὶ ἐπιθυμῶν ἀφταρσθῆναι ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τοῦ πλουσίου ἀλλὰ καὶ οἱ κύνες ἐρχόμενοι ἀπέλειψαν τὰ ἐλκι ἀυτοῦ. ἐγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν πτωχὸν καὶ ἀπενεχθῆναι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ: ἀπέθανε δὲ καὶ ἀπενεχθῆναι ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ· ὁρᾷ τὸν ᾿Αβραὰμ αὐτὸν ὑπάρχον ἐν βασάνοις, ὃς ἔγενετο δέ νως ἀποθανεῖν καὶ ἀπεφθανεῖν αὐτὸν ἀπὸ τῶν ἀγγέλων ἀπὸ κόλπον Ἀβραάμ καὶ λαμπρῶς· ἐγένετο δὲ ἀναπτύσσειν τὸν κόλπον δακτύλου αὐτοῦ καὶ ἀνακλάσων παρακάλετικα, σὺ δὲ ὁ δύσωμαι ἐν τῇ φλογῇ ταύτη. ἐπεὶ ὁ δὲ Ἀβραὰμ τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες σὺ τὰ ἀγαθά σου ἐν τῇ ζωῇ σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά. νῦν δὲ ὁ δεοντεὶ σὺ νῦν, πάτερ, ἐλέησόν με καὶ καταψύξῃ τὴν γλῶσσάν μοι, ὅτι ὁ δύσωμαι ἐν τῇ φλογῇ ταύτῃ. ἐπεὶ ὁ δὲ Ἀβραὰμ τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες σὺ τὰ ἀγαθά σου ἐν τῇ ζωῇ σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά· νῦν δὲ ὁ δεοντεὶ σὺ νῦν, πάτερ, ἐλέησόν με καὶ καταψύξῃ τὴν γλῶσσάν μοι, ὅτι ὁ δύσωμαι ἐν τῇ φλογῇ ταύτῃ. ἐπεὶ ὁ δὲ Ἀβραὰμ τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες σὺ τὰ ἀγαθά σου ἐν τῇ ζωῇ σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά· νῦν δὲ ὁ δεοντεὶ σὺ νῦν, πάτερ, ἐλέησόν με καὶ καταψύξῃ τὴν γλῶσσάν μοι, ὅτι ὁ δύσωμαι ἐν τῇ φλογῇ ταύτῃ. ἐπεὶ ὁ δὲ Ἀβραὰμ τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες σὺ τὰ ἀγαθά σου ἐν τῇ ζωῇ σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά· νῦν δὲ ὁ δεοντεὶ σὺ νῦν, πάτερ, ἐλέησόν με καὶ καταψύξῃ τὴν γλῶσσάν μοι, ὅτι ὁ δύσωμαι ἐν τῇ φλογῇ ταύτῃ. ἐπεὶ ὁ δὲ Ἀβραὰμ τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες σὺ τὰ ἀγαθά σου ἐν τῇ ζωῆς σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά· νῦν δὲ ὁ δεοντεὶ σὺ νῦν, πάτερ, ἐλέησόν με καὶ καταψύξῃ τὴν γλῶσσάν μοι, ὅτι ὁ δύσωμαι ἐν τῇ φλογῇ ταύτῃ. ἐπεὶ ὁ δὲ Ἀβραὰμ τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες σὺ τὰ ἀγαθά σου ἐν τῇ ζωῆς σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά·
HYMNS OF THE DAY

Resurrectional Apolytikion in the Plagal First Mode

Eternal with Father and Spirit is the Word, Who of a virgin was begotten for our salvation. As the faithful we praise and worship Him, for in the flesh did He consent to ascend unto the cross, and death did He endure, and He raised unto life the dead through His all glorious resurrection!

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ηὐδόκησε σαρκὶ, ἀνέλθειν ἐν τῷ σταυρῷ, καὶ θάνατον υπομείναι, καὶ ἐγείραι τοὺς τεθνεῶτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ Αναστάσει αὐτοῦ.

Apolytikion for the Church in the Plagal First Mode

Like a most fruitful olive tree you did blossom forth in the folds of the Lord, Sophia, martyr most pious! And to Christ you did bring sweetest fruit: the tender sprouts of your womb, through divine martyrdom, Agape, along with Hope and Faith. The God-minded with whom do you pray to God for all of us.

Kontakion for the Theotokos in the Second Mode

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant! O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee! Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee!

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδῃς, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὦς ἁγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεύσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἄει, Θεοτόκε, τῶν τιμῶντων σε.
At St. Sophia’s, we sing after the Divine Liturgy:

Σὲ ύμνοῖς, σὲ ύμνούμεν, σὲ εὐλογοῖς, εὐλογούμεν, σοί εὐχαριστούμεν. Κύριε, καὶ δεόμεθα σοι, ὁ Θεός ἡμῶν

(Se im-nu, se im-numen, se evlogu, evlogumen, see evharistoumen, Kyrie! Keh deometha sou, O Theos eemon!)

(We hymn you, we bless you, we give thanks to you, Lord, and we pray to you, O our God!)
JOIN US TODAY
FOR COFFEE HOUR!

A special thank you to the following members of our community who have volunteered to donate their time today to serve coffee:

Zafiria Kozanitis & Peter Lemonides
Church Services & Events for Today & the Upcoming Week

Today ~ 5th Sunday of Luke
8:45 am Orthros
10:00 am Divine Liturgy

Monday ~ November 6, 2023
5:30 pm Jesus Prayer Group

Tuesday ~ November 7, 2023
10:00 am Bible Study
7:00 pm Colgate OCF

Wednesday ~ November 8, 2023
9:00 am Orthros
10:00 am Divine Liturgy
Holy Archangels
6:00 pm Paraklesis
7:00 pm Bible Study

Thursday ~ November 9, 2023
9:00 am Orthros
10:00 am Divine Liturgy
St. Nektarios
6:00 pm Choir Rehearsal

Saturday ~ November 11, 2023
5:00 pm Great Vespers
Veterans Day
Welcome everyone to our **YOUTH MINISTRY GROUPS**.

Our focus this year will be to incorporate faith, service and fun.

We will be using the app Remind to communicate special announcements and messages.

**HOPE**
Geared for Pre-k & Kindergarten
Co- advisors Chrissy & Dimitrios Giaprakis
(look for information in the bulletin)

**JOY**
1st-4th Grades
Co-advisors Elanie Imbesi & Crystal Swanson
Remind: Enter Number 81010
Text this message 3kch9d

**Jr. GOYA**
5th- 8th Grades
Co-advisors Dina Ioannidis & Marianna Politis-Tacea
Remind: Enter Number 81010
Text this message @jrgoyay

**GOYA**
9th-12th Grades
Advisor- MariaSophia Vigliotti
Remind: Enter Number 81010
Text this message @goyagro

Our first group event is scheduled for Saturday, November 4th from 10am-12pm to take place in the lower hall.
Each group will have more information to come.
Please take a moment to sign up your child in the appropriate group.
Stewardship Sunday
~ ~ Complementary Breakfast ~ ~

TODAY

Following the Liturgy
St. Sophia’s Church Lower Social Hall

Please attend Liturgy and then remain for a complimentary breakfast and short presentation by the Parish Council.

This event will take place in the Lower Social Hall. Submission of your pledge card is required to be a member in good standing. Learn about the Stewardship campaign, ask questions, and submit your 2024 Stewardship Pledge Card.